

**Zeitschrift:** Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

**Herausgeber:** Bauen + Wohnen

**Band:** 21 (1967)

**Heft:** 5: Stadtplanung : Experimente und Utopien = Urbanisme : expériences et utopies = Town-planning : experiments and utopias

**Nachruf:** Raymond Wilson

**Autor:** [s.n.]

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

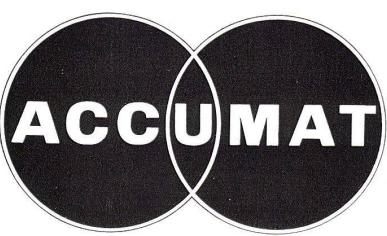
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



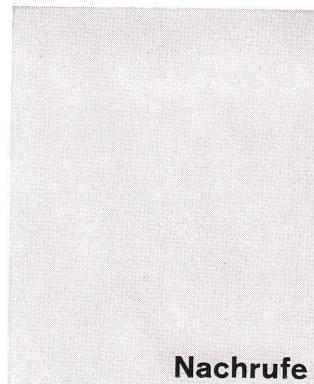
## Monotherm

**Accum AG**  
**8625**  
**Gossau ZH**  
**051 - 78 64 52**

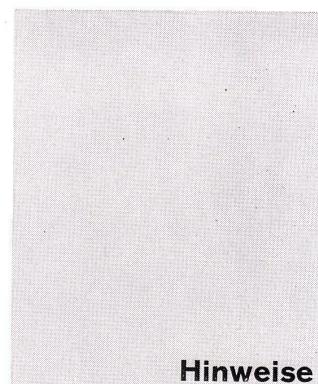


### Der ideale Allstoff-Heizkessel mit unerreichter Wirtschaftlichkeit

Der ACCUMAT-Monotherm mit aufgebautem Boiler ist so konstruiert, dass der Oelbrenner nach Belieben gewählt werden kann. Die Verfeuerung von Heizöl, Koks, Anthrazit, Holz und Abfällen erfolgt in **einem** Feuerraum, und zwar ohne Umstellung. Der grosse, absolut freie Füllraum bietet sowohl für den Betrieb mit Oel als auch mit festen Brennstoffen die günstigsten Bedingungen. Die Warmwasserbereitung ist sehr billig und vermag jedem Komfortanspruch zu genügen. Der ACCUMAT senkt die Installations- und Baukosten. Ereignet sich nicht nur für Neubauten, sondern auch zur Modernisierung von bestehenden Anlagen.



### Nachrufe



### Hinweise

#### 17th International Design Conference Aspen

Thema: Ordnung und Unordnung  
 Datum: 18. bis 23. Juni 1967

An dieser Tagung sollen vor führenden Architekten, Künstlern, Designern, Erziehern, Literaten, Wissenschaftlern und Geschäftsleuten die Auswirkungen der Entwicklung von Gesellschaft, Wissenschaft, Kommunikation und Technologie auf Designprobleme diskutiert werden. Unter anderen nehmen an der Tagung teil: Christopher Alexander, William Arrowsmith, Max Bill, Jacob Bronowski, Alfred Caldwell, Theo Crosby, Craig Ellwood, Piet Hein, Paul Heyer, Crosby Kelly, Jeffrey Lindsay, Max Palevsky, Robert Propst, Moshe Safdie, Art Seidenbaum, Jerzy Soltan, William Thomas, Peter Ustinov, Stan Vanderbeek, Paul Weiß und John Whitney.

#### Vierter Kongreß des CIB

Das Exekutivkomitee des Internationalen Rates macht darauf aufmerksam, daß der 4. internationale Kongreß des Internationalen Rates für Bauforschung und -dokumentation (CIB) vom 7. bis 16. Oktober 1968 in Nordamerika stattfinden wird. Das Thema des Kongresses ist diesmal «Das Bauwesen in der Welt im Jahre 1968: Qualität und Gestaltungskosten». Die CIB-Mitglieder in den USA und Kanada werden die Gastgeber sein.

Die Versammlungen werden vom 7. bis 11. Oktober in Ottawa (Kanada) und vom 14. bis 16. Oktober in Washington (USA) abgehalten. Anschließend an den Kongreß finden Exkursionen statt.

Nähere Angaben werden in den Kongreßbulletins Nr. 1 (April 1967) und Nr. 2 (März 1968) publiziert werden. Voraussichtlicher Anmeldeschluß: 1. August 1968. Verteilung der Unterlagen etwa 1. August 1968. Weitere Auskünfte sind auf Anfrage in französischer oder englischer Sprache bei The Secretary, 4th CIB Congress, c/o National Research Council Ottawa, Canada, erhältlich.

#### Liste der Photographen

Architectural Design  
 Jean Blaudeaud, Arcueil  
 Véra Cardot, Paris  
 Centre Photo, Lausanne  
 Industrial Design Associates, Tokyo  
 Pierre Joly, Paris  
 Osamu Murai, Tokyo  
 Photo Pic, Paris  
 Photo E. Schuster, Graz  
 Stadtbausysteme, Gesellschaft für Forschung und Entwicklung, Wiesbaden

Satz und Druck  
 Huber & Co. AG, Frauenfeld